

WEITBLiCK

DEIN STADTMAGAZIN AUS TREUCHTLINGEN

JULI 2023



Stadtentwicklung

Prozess zur Belebung der Innenstadt schreitet weiter voran

Natur & Umwelt

Neues Design für die Umweltstation Treuchtlingen - eine besondere außerschulische Bildungseinrichtung

Jugend & Bildung

Die städtischen Kindergärten glänzen mit neuen Räumlichkeiten und abwechslungsreichen Aktionen für die Kinder

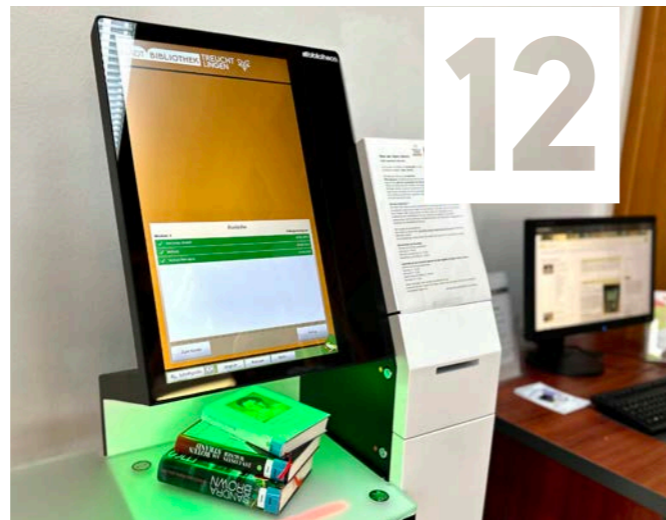


**TREUCHT
LINGEN**

LÄDT DICH AUF.

- 03 Grußwort
- STADTENTWICKLUNG//
- 04 Aktuelles aus dem
Innenstadt-Management
- JUGEND & BILDUNG//
- 06 Alles neu im Kinderhaus
Gundelsheim
- 07 Musikalisches Theater im
städtischen Kindergarten
- 08 Städtische Musikschule -
Hier spielt die Musik
- POLITIK & UMWELT//
- 09 Probebohrungen Altmühltaler
- NATUR & UMWELT//
- 10 Umweltstation Treuchtlingen
- 11 Werden Sie Blühflächen-Pate!
Schwäne im Kurpark
- KULTUR//
- 12 Stadtbibliothek Treuchtlingen
startet mit erster Open Library
im Landkreis
- 14 Kultursommer 2023
- WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG//
- 15 Austausch beim Arbeitgeber-
und Wirtschaftsempfang
- BÜRGERSERVICE//
- 18 NEU - und ab sofort online:
Der Treuchtlingen Shop
- 19 Nachbarschaftshilfe
- 20 Führungszeugnis beantragen
- 21 Reisedokumente beantragen
- BAUEN//
- 22 Stützpunktwehr eingeweiht

Startschuss für die Open Library - testen Sie den neuen Service der Stadtbibliothek.



Einfach mal entspannt zurücklehnen - im neuen Online-Shop gibt's coole Treuchtlinger Souvenirs, Tickets und Gutscheine.

SHOP.TREUCHTLINGEN.DE

IMPRESSUM

WEITBLICK

DEIN STADTMAGAZIN AUS TREUCHTLINGEN
Ausgabe Nr. 82 / Juli 2023

Herausgeber: Stadt Treuchtlingen, Hauptstraße 31, 91757 Treuchtlingen, Telefon 09142 9600 0
Telefax 09142 9600 55, info@treuchtlingen.de, www.treuchtlingen.de

V.i.S.d.P.: Erste Bürgermeisterin Dr. Dr. Kristina Becker, buergermeisterin@treuchtlingen.de

Redaktion: Marina Stoll, Leitung Stabsstelle, Bürgermeisterbüro, marina.stoll@treuchtlingen.de
Gestaltung: Angelika Eisenbrand, Marketing Stadt Treuchtlingen

Bildnachweis: S. 2/Barbara Waschka (oben), Susanne Wössner (unten), S. 3/Dietmar Denger, S. 4/Illustration cima. Teise 2023, S. 5/cima. Nothelfer 2023, S. 6/Stadt Treuchtlingen/Monika Heckl, S. 7/Kindergarten Treuchtlingen, S. 8/Illustration Ute Plank, S. 10/Barbara Waschka, S. 11/istock.com (oben), Stadt Treuchtlingen/Marina Stoll (unten), S. 12 und 13/Barbara Waschka, S. 15/Jürgen Leykamm, S. 18/Archiv Kur- und Touristinformation Treuchtlingen, S. 19/Archiv der Stadt Treuchtlingen, S. 21/Stadt Treuchtlingen/Marina Stoll, S. 22/Stadt Treuchtlingen/Marina Stoll, Martin Hertlein (rechts unten)

Titelbild: Treuchtlinger Volkstfest - Einzug des Gambrinus/Christoph Aurnhammer

Druck: Druckhaus Frank GmbH, Wemding
Auflage: 6.000 / klimaneutral gedruckt auf 100% Recyclingpapier

Verteilung: 3x jährlich (März, Juli, November), kostenfrei an alle Treuchtlinger Haushalte

Gender-Hinweis: Soweit in dieser Publikation aus Gründen der besseren Lesbarkeit Funktions- und Personenbezeichnungen in der männlichen Form verwendet werden, gelten entsprechende Begriffe im Sinne der Gleichbehandlung grundsätzlich für alle Geschlechter und Geschlechtsidentitäten.



Liebe Treuchtlingerinnen und Treuchtlinger, liebe Jugendliche und Kinder aus Treuchtlingen,

der Sommer ist wieder da, die großen Ferien sind schon in Sichtweite, man kann die Abende draußen genießen und an den Wochenenden aus einer riesigen Auswahl an Freizeitmöglichkeiten wählen: Feste, Jubiläen, Kirchweihen, Märkte - alle freuen sich über Ihren Besuch! Zur Entspannung dient vielleicht die neue Ausgabe des WEITBLICKs?

Wir informieren Sie über erste Ergebnisse aus dem **Stadtentwicklungsprozess**. Dieser hat im Frühjahr mit Befragungen und Infoständen Fahrt aufgenommen; vielen Dank an alle, die diesen Prozess aktiv begleiten! Aus den Gesprächen und Kommentaren zu den interaktiven Karten konnten wir viele Ideen gewinnen - es wird ein bisschen dauern, diese zu ordnen und zu gewichten. Im Zusammenhang mit dem Thema **Stadtmarketing** fand im Frühjahr ein Arbeitgeberempfang statt (Seite 15) - weitere Veranstaltungen für Vereine und Gewerbetreibende folgen im Laufe dieses Jahres. Wie es weitergeht, erfahren Sie hier!

Es gibt neues zum Thema **Probebohrungen** der Firma Altmühltaler Mineralbrunnen: Wasser ist ein großes Thema, in der Region, aber auch global. Dies zeigt sich in einer eigenen Wasserstrategie der EU, aber auch in der nationalen Wasserstrategie, die kürzlich vom Bundestag verabschiedet wurde. Im Hinblick auf eine mögliche, künftige Wasserentnahme hat die Stadt zweierlei Ziele: zum einen, den ortsansässigen Betrieb zu unterstützen, um weiterhin Wasser in Mineralwasserqualität am Standort Treuchtlingen fördern zu können und so Arbeitsplätze sowie Gewerbesteuererinnahmen zu sichern. Zum anderen liegt es im großen Interesse der Stadt, besonders mit Blick auf nachfolgende Generationen, mit der Ressource Wasser möglichst schonend um-

zugehen. Deshalb werden wir alle weiteren Schritte eng begleiten - unter anderem mit einem eigenen, unabhängigen Sachverständigen. Die Stadt wird dazu auch auf einer eigenen Projektseite informieren.

Zur nächsten Generation: wir berichten aus den **städtischen Kindergärten** in Gundelsheim und Treuchtlingen und werben für einen Besuch der **Musikschule**. Wie gut gerade kleinen Kindern eine musikalische Früherziehung bekommt, wurde in vielen Studien belegt. Vielleicht geht es danach weiter mit Klavier, einem Streich- oder Blasinstrument?

Die Digitalisierung beschäftigt uns in vielen Bereichen. Wie sie im Bereich Bildung genutzt werden kann erfahren Sie hier - wir stellen Ihnen die Stadtbibliothek mit dem neuen **Open Library** Betrieb vor. Verlängerte Öffnungszeiten bieten den Berufstätigen eine Chance, in Ruhe zu stöbern. Im Idealfall sollen Schülerinnen und Schüler die Bibliothek als Lernort nutzen können. Schauen Sie gerne vorbei, das Team der Stadtbibliothek freut sich auf Ihr Kommen!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich freue mich, Sie im Juli bei unserem traditionellen Treuchtlinger Volksfest mit der neuen Festwirtsfamilie Gruber zu treffen, und hoffe auf viele Begegnungen bei den verschiedenen Veranstaltungen in und um Treuchtlingen.

Herzliche Grüße,

Kristina Becker

Ihre Dr. Dr. Kristina Becker
Erste Bürgermeisterin der Stadt Treuchtlingen



Informationen zum **Innenstadtmanagement** und **laufenden Prozessen der Innenstadt** finden Sie auf **mitgestalten.treuchtlingen.de**



cima.

Aktuelles vom Innenstadt- Management

Das „Innenstadtmanagement“ begleitet die Stadt Treuchtlingen als externes Team bei laufenden Prozessen rund um die Entwicklung der Innenstadt.

Das Projektleitungsteam der CIMA Beratung + Management, bestehend aus Achim Gebhardt und Marion Nothelfer, begleitet Projekte zur Innenstadtbelebung und -attraktivität, stärkt die Versorgungs- und Treffpunkt-funktion der Stadtmitte, koordiniert und moderiert die laufenden Projekte in Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung und dient als Bindeglied zwischen Verwaltung, Politik und Bürgern. Informieren Sie sich nachfolgend über die aktuellen Themen und laufenden Prozesse.

Am 25.05.2023 fand auf dem Wallmüllerplatz eine **offene Werkstatt zur Innenstadtentwicklung** statt. Alle Bürger hatten

die Möglichkeit, sich über die bisherige Arbeit der Projektteams zu informieren und ihre Meinung sowie Anregungen zur Innenstadt im persönlichen Gespräch mitzuteilen. Schwerpunkte waren die Stärken und Schwächen der Innenstadt, die Ziele des ISEK und potenzielle Maßnahmen und Projekte für die Zukunft. Erarbeitet wurden vielfältige Projektideen, beispielsweise zur Stadtsauberkeit, Begrünung oder Erholungsbereichen, die nun von der Stadtverwaltung hinsichtlich der Umsetzung abgewogen werden.

Teilfortschreibung des Stadtentwicklungskonzeptes

Für die Stadt Treuchtlingen

wird derzeit das Stadtentwicklungskonzept mit Fokus auf die Innenstadt fortgeschrieben. Ziel ist es, die Innenstadt als Treffpunkt und Aufenthaltsort zu stärken. Das Konzept beinhaltet die Überarbeitung der Stärken und Ideale der Innenstadt, die Erstellung eines Leitfadens zur Konzentration auf diese Stärken, die Aufnahme und Fortführung relevanter Aspekte aus dem bestehenden Konzept, die Konkretisierung von Maßnahmen zur nachhaltigen Belebung der Innenstadt und die Zusammenführung der Ergebnisse in einem Rahmenkonzept. Die Stadtverwaltung hat die CIMA Beratung + Management GmbH beauftragt, die Teilfortschreibung mit finanzieller

Unterstützung durch das Förderprogramm REACT-EU durchzuführen. Eine regelmäßige Beteiligung der Öffentlichkeit ist ein zentraler Bestandteil des Konzepterstellungprozesses.

Neue Leitlinien für den Einzelhandel

Die Stadt Treuchtlingen hat zudem beschlossen, das kommunale Einzelhandelsentwicklungskonzept von 2011 aufgrund der Veränderungen in Einzelhandel und Einkaufsgewohnheiten fortzuschreiben. Das im März 2023 aktualisierte Konzept wurde vom Stadtrat einstimmig als städtebauliches Entwicklungskonzept beschlossen und dient fortan als Steuerungsinstrument für den Einzelhandel im Stadtgebiet. Der Bearbeitungsprozess umfasste eine Bestandserhebung der Einzelhandelsbetriebe, eine Befragung der Passanten und die Analyse von Entwicklungstrends, Rahmendaten und Nahversorgungsstrukturen. Die Fortschreibung enthält aktualisierte Leitlinien, Sortimentskonzepte, Standortkonzepte und eine Bewertungsmatrix. Es werden Entwicklungspotenziale aufgezeigt und Handlungsempfehlungen für die Stärkung des Einzelhandels und der Innenstadt formuliert.

Aktivitäten zur Verbesserung der Innenstadtqualität

In den vergangenen Monaten wurde eine Reihe an Beratungsangeboten, Workshops und vor-Ort-Termine mit und für Gewerbetreibende der Treuchtlinger Innenstadt angeboten. Die kostenlosen Maßnahmen zielen darauf ab, die Innenstadt als zentraler Ort für Handel, Kultur und Begegnung zu stärken sowie die Attraktivität und Belebung zu erhöhen. Impulse gab es beispielsweise zur Laden- und Warengestaltung durch einzelbetriebliche Store Checks oder zur digitalen Sichtbarkeit durch Schulungsreihen der Online Präsenz sowie Anwendung digitaler Marketing-Werkzeuge. Auch beim Arbeitgeber- und Wirtschaftsempfang am 24.05.2023 war das Innenstadtmanagement Team vertreten

und „möchte diesen Anlass der Unternehmenszusammenkunft nun nutzen, um darauf aufbauend die Unternehmensvernetzung und -kommunikation langfristig zu fördern“, so Marion Nothelfer. Geplant seien hierfür beispielsweise regelmäßige „Unternehmerfrühstücke“, die vor allem nach der Pandemie und Auflösung des Gewerbevereins den Austausch fördern sollen.

Weitere Themen & Projekte



Offene Werkstatt am Wallmüllerplatz

Die Maßnahmenreihe zur Innenstadtattraktivierung wird auch zukünftig fortgeführt. So werden stetig weitere Themen folgen wie die Umsetzung von Projektideen aus Beteiligungsformaten z. B. gemeinsame Stadtreinigungsaktionen, weitere Maßnahmen zur Kundenbindung für die Bevölkerung aber auch Touristen. Maßnahmen zur Beseitigung von Leerständen oder die Förderung eines Stadtmarketings.



Marion Nothelfer

Innenstadtmanagement
CIMA Beratung + Management GmbH

Bei Fragen und Anregungen schreiben Sie uns gerne:

E-Mail: treuchtlingen@cima.de

„Wir freuen uns sehr, dass die Treuchtlinger Bevölkerung sehr an der Entwicklung des Zentrums interessiert ist und viele kreative Ideen einbringt. So wollen wir es weiterhin gemeinsam anpacken und die Innenstadt zu einem belebten und bunten Ort machen.“



EUROPÄISCHE UNION
EUROPÄISCHER SOZIALFONDS



ALTEIL DER REAKTION DER UNION AUF
DIE COVID-19-PANDEMIE FINANZIERT

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Zukunftsfähige
Innenstädte und Zentren

Alles neu im Kinderhaus Gundelsheim

Ein toller Erfolg war der „Tag der offenen Tür“ im „Haus für Kinder im Möhrenbachtal“ in Gundelsheim. Zur Freude der pädagogischen Mitarbeiter und des Elternbeirates kamen an jenem Sonntagnachmittag im April zahlreiche Besucher.

Sichtlich überrascht war das Mitarbeiterinnenteam über die hohe Spendensumme von Herrn Karl Heckl, Stadtrat und Ortssprecher von Gundelsheim. Die Erzieherinnen freuten sich sehr darüber, ist doch zeitnah eine Kletternetzwand für die Kinder geplant.

Im Vorfeld zum Tag der offenen Tür fanden viele Vorbereitungen statt, um die Aufgaben in der Einrichtung transparent zu machen. Die Besucher konnten somit einen guten Einblick bekommen und hatten viel Lob und positives Feedback für die gelungene Renovierung und die wertvolle pädagogische Arbeit übrig.

Das „Haus für Kinder im Möhrenbachtal“ beherbergt eine Kinderkrippe und einen Kindergarten. Die Spiel- und Aktionsräume wurden komplett renoviert und neu gestaltet. Boden tiefe Fenster lassen die Räume hell und freundlich wirken und die zweite Spielebene aus natürlichem Holz verleiht den entsprechenden Charme, so dass die Kinder dort sehr gerne verweilen. Für alle Räume wurden warme, weiche Farben verwendet, die die Kinder teilweise selbst ausgesucht hatten.

Ein hauseigener, gut ausgestatteter Turn- und Bewegungsraum ermöglicht es den Kindern täglich Sport zu betreiben. In den großzügigen Fluren können sie auch indoor mit Lenkfahrzeugen oder Bobby Car fahren. Sehr beliebt bei den Kindern ist der Handwerkerplatz mit der Werkbank zum Sägen, Hämmern und Schrauben. Im Kreativraum wird täglich gemalt, geklebt, gepriekelt, geschnitten, geknetet und am Handarbeitsplatz gewebt, gestrickt, gefädelt und gestickt. Es stehen sämtliche Materialien zur

Verfügung, die die Kinder selbst bestimmt aussuchen und nutzen, oder auch erweitern.

Viele Bauplätze mit unterschiedlichem Bau- und Konstruktionsmaterialien laden zum Bauen ein. Die Lesecke, gestaltet wie ein kleines Wohnzimmer mit gemütlicher Sofagarnitur, bietet Platz für Rückzugsmöglichkeiten und Kennenlernen guter Literatur. Im Kaufladen und in den Puppenwohnungen können die Kinder ihre Rollenspiele entwickeln und nette Spielgemeinschaften bilden.



Karl Heckl (rechts von der Türe) spendet 1000 Euro an den städtischen Kindergarten Gundelsheim.

Täglich wird Musik gemacht, gesungen oder mit Instrumenten gespielt, die die Kinder mit ihren Erzieherinnen teilweise selbst bauen. In den schönen Speiseräumen mit neuer Küche frühstücken die Kinder und essen zu Mittag. Im Kinderhaus in Gundelsheim begegnen sich die großen und die kleinen Kinder stets, so lernen sie sehr viel voneinander.

Eine schöne Ergänzung zu den Innenräumen mit ihren vielen Möglichkeiten bildet das große Gartenareal. Die Kinder können so oft wie möglich draußen spielen.

Die Exkursionen und Wanderungen in Wald und Wiese bieten viel Naturerfahrungen und Erlebnisse. So hat es sich auch die Krippengruppe mit den Kleinsten zur Aufgabe gemacht, regelmäßig einen Draußentag mit Bewegung an der frischen Luft mit verschiedenen Sinneserfahrungen und Naturbegegnungen zu verknüpfen. Sie beobachten Pferde, Hühner, Kühe und Kälber, Katzen, Vögel und die Enten im Möhrenbach. Herbst- und Frühlingsboten werden gesucht, Naturmaterialien gesammelt und in Nassarbeiten zu tollen Kunstobjekten verarbeitet.

Sie benennen die verschiedenen Fahrzeuge, die sie unterwegs sehen und hören.

Die schmucken Plätze, die die Gundelsheimer Dorfgemeinschaft immer sehr schön richtet, angelehnt an den Jahresfestkreis, besuchen die Erzieherinnen mit den Kindern. So werden am Osterbrunnen Frühlings- und Osterlieder gesungen, der Maibaum betrachtet und gerätselt, wie hoch er wohl sein mag oder die kunstvolle Krippenausstellung alljährlich besucht, und vieles mehr. Immer wieder finden kleinere Exkursionen statt.

Städtischer Kindergarten Treuchtlingen

Musikalisches Theater aus der Kiste

Musik kann die Entwicklung von Kindergartenkindern bereits in ihrer frühen Lebensphase auf verschiedenen Ebenen unterstützen. Sie fördert nicht nur Sprache und Kreativität, sie hilft den Kindern auch, sich Gelerntes besser zu merken.

Miteinander singen macht vor allem auch großen Spaß, weckt die Begeisterung und ist aus dem Kindergartenalltag nicht wegzudenken. Musik bietet die einmalige Chance, Menschen zu verbinden. Sie unterscheidet nicht zwischen Alter und Herkunft. Wenn eine Melodie gefällt und der Rhythmus mitreißt, klatschen und bewegen sich alle gern mit. Die Kinder erleben sich in einer Gemeinschaft, erfahren Geborgenheit und entwickeln Lebensfreude.

Im Kindergarten bieten sich unzählige Gelegenheiten zum gemeinsamen Singen und Bewegen. Neben verschiedenen aktuellen Themen sind auch immer wieder Feste und Feiern Anlass für ein musikalisches Erlebnis.

So ließen sich die Kinder vom städtischen Kindergarten Treuchtlingen an ihrer Faschingsfeier von den „Bubbels“ mit ihrem bezaubernden „Theaterspaß aus der Kiste“ begeistern. Gemeinsam entdeckten sie mit „Bubbelbär“ und „Bubbelmaus“ komische Sachen, mit denen man sich wunderbar verwandeln kann. So begaben sich die Kinder auf eine abenteuerliche musikalische Reise und ließen sich in echte Kinderindianer, grüne Drachen, mutige Astronauten und vergnügte Gaudiwürmer verzaubern.

Die lustigen Mitmachlieder luden zum Singen, Klatschen und Bewegen ein und wurden zu einem unvergesslichen Erlebnis für Groß und Klein.



Die Kindergartenkinder hatten Riesenspaß mit den „Bubbels“.

KOSTENLOSEN
SCHNUPPER
TERMIN
VEREINBAREN!
T 09142 9600 60

Hier spielt die Musik

Musik macht Spaß ...und schlau. Je früher Kinder an Musik herangeführt werden, umso nachhaltiger wird es gelingen, ihnen die Türen der Musik zu öffnen.

Seit mehr als drei Jahrzehnten ist die Städtische Musikschule mit qualifizierten Lehrkräften ein kompetenter Partner in der musikalischen Ausbildung und präsentiert ein durchgängiges Konzept vom Kleinkind bis zum Erwachsenen.

Musikalische Früherziehung

In der musikalischen Früherziehung fördern wir Vorschulkinder durch Beschäftigung mit musikalischen Inhalten und zeigen ihnen auf spielerische Weise die Welt der Töne. Dies stärkt das soziale Verhalten der Kinder und fördert die emotionalen, kognitiven, sozialen und motorischen Fähigkeiten der Kinder.

Die musikalische Früherziehung findet immer donnerstags von 14:30 bis 15:30 Uhr unter der Leitung von Frau Doris Morenz statt.

Bläserklasse (für Kinder ab 8 Jahren)

Kinder bilden von Anfang an ein kleines Orchester und erlernen dabei das Spielen ihrer Lieblingsinstrumente. Nach zwei Jahren sollen die Kinder ihr Instrument so weit beherrschen, dass sie anschließend in einer Big Band oder Pop Formation mitspielen können. Kostenlose Leihinstrumente vorhanden.

Schüler Big Band (für fortgeschrittene Schülerinnen und Schüler)

Erlern werden attraktive Songs aus verschiedensten Stilrichtungen: Wer Lust auf Latin-, Pop-, Rock- und Swingmusik hat, ist hier genau richtig.



Welche Instrumente werden unterrichtet?

Im Einzel- und Gruppenunterricht erlernen Schülerinnen und Schüler: Klavier, Keyboard, Gitarre, E-Bass, Schlagzeug, Saxophon, Klarinette, Blockflöte, Querflöte, Trompete oder Tenorhorn.

GEBÜHREN //

| UNTERRICHT | Dauer | monatlich |
|----------------------------|---------|-----------|
| Musikalische Früherziehung | 60 Min. | 25,00 € |
| Ensemble | 60 Min. | 20,00 € |
| Bläserklasse / Big Band | | 25,00 € |
| GRUPPENUNTERRICHT | | |
| 2 Schüler | 30 Min. | 39,00 € |
| 2 Schüler | 45 Min. | 51,00 € |
| 3 Schüler | 30 Min. | 30,00 € |
| 3 Schüler | 45 Min. | 38,00 € |
| 4 Schüler | 45 Min. | 32,00 € |
| EINZELUNTERRICHT | | |
| | 30 Min. | 62,00 € |
| | 45 Min. | 90,00 € |

INFO & ANMELDUNG

STÄDTISCHE MUSIKSCHULE TREUCHTLINGEN

Musikschulleiter Günther Hüttinger
Heinrich-Aurnhammer-Straße 3
91757 Treuchtlingen
T 09142 9600 60
E musikschule@treuchtlingen.de

treuchtlingen.de/leben/bildung-soziales/musikschule



Wasserrechtsverfahren Altmühltaler

Wie geht es weiter mit den Probebohrungen?

Das Tiefengrundwasser des Sandsteinkeupers in unserer Region soll nachhaltig entlastet werden. Dafür arbeiten alle Entnehmer gemeinsam mit dem Landratsamt (LRA WUG) und dem Wasserwirtschaftsamt Ansbach (WWA Ansbach) an Lösungen. Ein Teil davon ist, dass die Firma Altmühltaler Mineralbrunnen (AMB), die seit Jahrzehnten in unserer Stadt tätig ist, nach alternativen Mineralwasservorkommen sucht. Als Stadt Treuchtlingen begleiten wir diesen Prozess eng, um den Ansprüchen einer nachhaltigen Ressourcennutzung, dem Naturschutz und zugleich der Förderung unserer heimischen Wirtschaft gerecht zu werden.

Wir erinnern uns: AMB hatte im Februar 2022 Anträge für zwei Versuchsbohrungen und deren Ausbau zu Grundwassermessstellen im Eisensandstein gestellt. Dieses Grundwasserstockwerk liegt über der wasserführenden Schicht, aus der bislang Mineralwasser gewonnen wird und könnte zur Entlastung des Sandsteinkeupers infrage kommen. Verschiedene Behörden haben den Antrag begutachtet. (Unterlagen hier einsehbar: www.landkreis-wug.de/umwelt/wasserrecht-und-bodenschutz/wasserrechtsverfahren).

Der Antrag wurde vom LRA, der zuständigen Genehmigungsbehörde, positiv beschieden; gleichzeitig wurden Genehmigungen für Pumpversuche aus den Grundwassermessstellen erteilt. Im Sommer 2022 wurde die erste Bohrung auf dem Werksgelände an der Heusteige durchgeführt, eine weitere Bohrung erfolgte im Frühjahr 2023 auf dem städtischen Grundstück am Wertstoffhof. Für die nächsten Schritte in der Erkundung der Wasservorkommen bespricht die Stadt Treuchtlingen zur Zeit mit der Firma AMB Bedingungen zur Nutzung dieses Grundstücks. Es ist geplant, das Grundstück nicht zu verkaufen, sondern AMB im Rahmen einer Erbpacht zur Nutzung zu überlassen. Zudem ist die Stadt daran interessiert, gemeinsam klare Ziele und die weiteren Schritte festzulegen.

Denn: Einerseits möchte die Stadt den ortsansässigen Betrieb unterstützen, weiterhin Wasser in Mineralwasserqualität am Standort Treuchtlingen fördern zu können und so Arbeitsplätze sowie Gewerbesteuererinnahmen sichern. Andererseits liegt es im großen Interesse der Stadt, besonders mit Blick auf nachfolgende Generationen, mit der Ressource Wasser möglichst schonend und nachhaltig umzugehen.

Deshalb werden wir alle weiteren Schritte eng begleiten und uns aktiv einbringen – unter anderem mit

einem eigenen, unabhängigen Sachverständigen. Um die Auswirkungen einer Wasserentnahme auf den Wasserstand im Eisensandstein festzustellen, müssen im gesamten Zeitraum der geplanten Maßnahmen die Wasserstände bestimmter Brunnen, Quellschüttungen sowie Grundwassermessstellen kontinuierlich aufgezeichnet werden. Dazu gehören u. a. die firmeneigenen Brunnen von AMB, der Viersteinbrunnen des ZV Wettelsheimer Gruppe und der Schambachbrunnen der Stadtwerke Treuchtlingen. Diese Daten sollen auf Reaktionen auf die Bohr- und Pumpmaßnahmen hin ausgewertet werden. Die Ergebnisse der Pumpversuche werden anschließend durch das WWA und das LRA geprüft: danach erfolgt die Entscheidung, ob das wasserrechtliche Verfahren in die nächste Stufe eintritt.

INFO

Erste Erkenntnisse der Versuchsbohrung durch die Firma AMB liegen dem Landratsamt und dem Wasserwirtschaftsamt vor; sie wurden im März 2023 bei einer Bürgerveranstaltung der Firma AMB vorgestellt.

Mit weiteren Ergebnissen der beiden Probebohrungen wird im Laufe des Jahres gerechnet. Der aktuelle Verfahrensstand kann online auf den Seiten des Landratsamtes (siehe linke Spalte) eingesehen werden.

Auch die Firma AMB hat eine Möglichkeit zur Kontaktaufnahme eingerichtet:

info@altmuehltaler.de

Weitere Infos finden Sie auf der Projektseite der Stadt Treuchtlingen

treuchtlingen.de/verwaltung/buergerbeteiligung/stadtentwicklung/wasserentnahme-altmuehltaler

Nutzen Sie die vielfältigen Möglichkeiten zur Information!



Umweltstation Treuchtlingen

Eine außerschulische Bildungseinrichtung der Stadt Treuchtlingen

Die Umweltstation Treuchtlingen bietet hochwertige Bildung für nachhaltige Entwicklung (BNE) an, von der die Umweltbildung einen Teilbereich darstellt. Dafür ist sie seit 2002 staatlich anerkannt und wird vom Bayerischen Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz gefördert. Seit 2006 ist die Umweltstation Treuchtlingen außerdem mit dem Qualitätssiegel Umweltbildung.Bayern ausgezeichnet, das für eine qualitativ hochwertige Bildungsarbeit steht.

Als außerschulische Bildungseinrichtung vermittelt die Umweltstation Wissen im Bereich des non-formalen, informellen Lernens und regt die Menschen an, ihr Denken und Handeln im Hinblick auf nachhaltige Aspekte zu reflektieren. Die Umweltstation und ihre Bildungsarbeit steht dabei ausdrücklich allen Menschen offen. Die Einrichtung kooperiert mit Schulen, Kindergärten und weiteren Einrichtungen sowie Akteuren im Landkreis Weißenburg-Gunzenhausen.

Die Umweltstation Treuchtlingen hat nun neben



einer eigenen Website, die sich derzeit im Aufbau befindet, ein eigenes Logo als Submarke der Treuchtlinger Stadtmarke. Die Wort-/Bildmarke vereint den nach oben geöffneten Halbkreis der Stadtmarke, der für Balance, Achtsamkeit und Ruhe steht mit dem Keimling der Stadtmarke, der Natur, Nachhaltigkeit und Innovation symbolisiert. Der Keimling ist in einem Kreis platziert, der an den Erdball erinnert und verdeutlicht, dass alles auf unserem Planeten vernetzt ist.

Als Farben des Logos wurden die beiden Grüntöne der Stadtmarke gewählt. Das „Frische Grün“ (hell) verdeutlicht den Nachhaltigkeitsaspekt sowie die Innovation und steht für die Wirtschaft, die neben dem Sozialen und der Kultur, eine der drei Säulen der Nachhaltigkeit darstellt. Das „Waldgrün“ (dunkel) steht für die Natur bzw. die Ökologie und bildet die Basis der Nachhaltigkeit, auf der die drei Säulen aufbauen.



Laura Kühn
Biologin
Natur- und Umweltpädagogin
Seit Dezember 2021 Leiterin der Umweltstation Treuchtlingen

Mit meinem Leitsatz „Die bleibenden Freuden der Berührung mit der Natur sind nicht Wissenschaftlern vorbehalten, sondern für jeden erreichbar, der sich dem Wirken von Erde, Meer und Himmel aussetzt und ihrem staunenswerten Leben“ – einem Zitat von Rachel Carson – möchte ich allen Menschen Erfahrungen in der Natur ermöglichen und sie zum nachhaltigen Handeln anregen.

KONTAKT

UMWELTSTATION TREUCHTLINGEN
Hauptstraße 31
91757 Treuchtlingen
Laura Kühn
T 09142 9600 64
E laura.kuehn@treuchtlingen.de

Insektenschutz

Werden Sie Pate für eine Blühfläche!

Unsere heimischen Insekten kämpfen ums Überleben. Ihnen fehlen Nektar und Pollen blühender Pflanzen. Aus diesem Grund wird die Pflege von städtischen Grünanlagen umgestellt. Ziel ist es, diese langfristig so zu gestalten, dass heimische Insekten eine Überlebenschance bekommen.

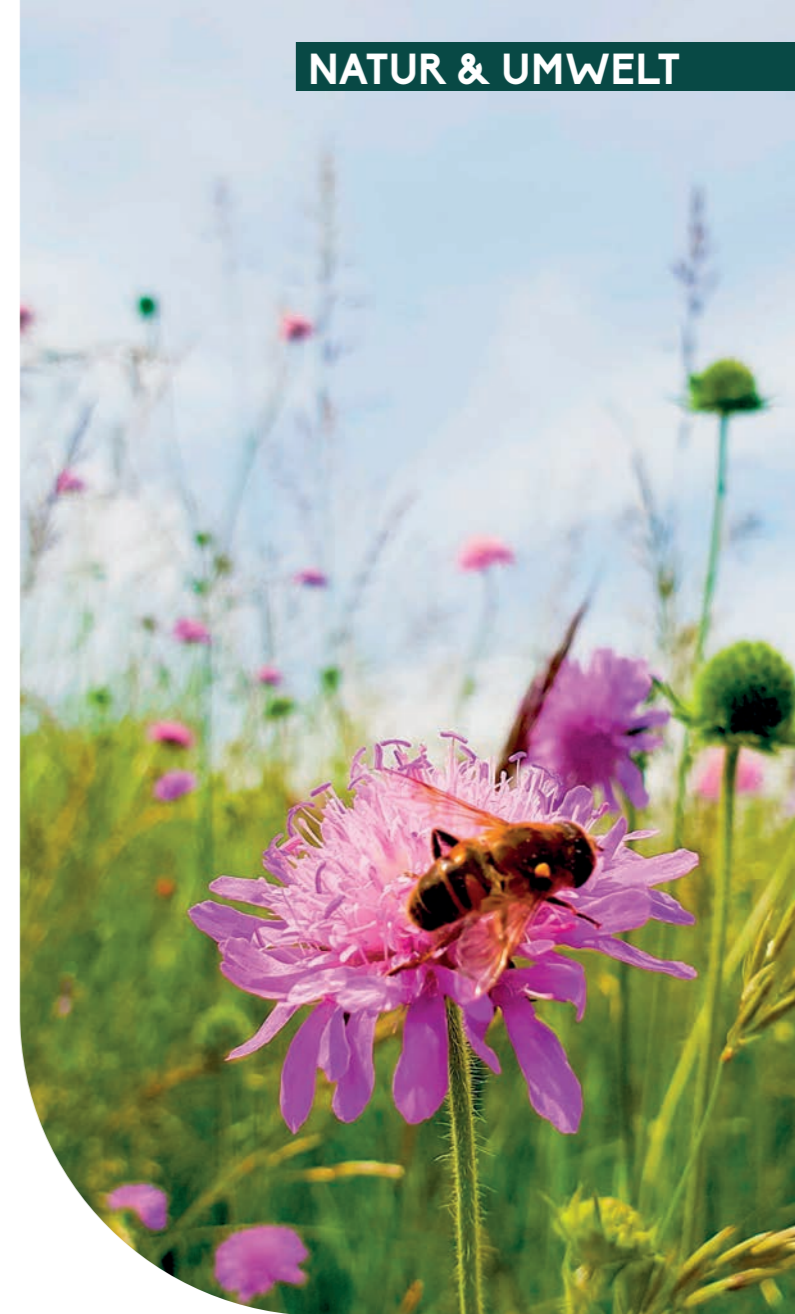
Machen Sie mit!

Übernehmen Sie die insektenfreundliche Pflege einer städtischen Grünfläche in ihrer Nähe. Gestalten Sie diese kreativ in Abstimmung mit unserem Bauhof. Blühen können auch Baumscheiben, kleine Staudenbeete sowie Weg- oder Straßenraine.

KONTAKT

Wer die Pflege einer solchen Fläche in seiner Nachbarschaft übernehmen möchte, kann sich an den Bauhof wenden.

Telefon 09142 9600 760



Schwäne im Kurpark//



Auch in diesem Jahr dürfen wir uns wieder über Nachwuchs bei den Schwänen im Kurpark freuen. Seit mittlerweile fünf Jahren stellen die Mitarbeiter des städtischen Bauhofs Bauzäune auf, um das Nest zu schützen.

Gelungener Start der ersten Open Library im Landkreis

Es ist so weit, zum 02. Mai startete in der Stadtbibliothek Treuchtlingen der Betrieb der Open Library.

Open Library bedeutet, dass Sie zu erweiterten Öffnungszeiten die Stadtbibliothek besuchen und dort eigenständig, ohne die Anwesenheit von Personal, Medien am Selbstverbucher-Terminal entleihen, zurückgeben und verlängern können. Sie können Recherchen im Opac oder Internet vornehmen, es sich im Lesecafé bei einer Tasse Kaffee und einem Buch gemütlich machen und auch das freie WLAN nutzen.

Wie das funktioniert?

Sie halten Ihren Leseausweis der Stadtbibliothek Treuchtlingen (der Zutritt ist nur mit einem Erwachsenen-Leseausweis möglich) mit dem Barcode nach oben, unter den Scanner des so genannten Entry-Panels. Dieses befindet sich rechts neben der Eingangstüre an der Außenmauer der Stadtbibliothek. Sind Sie im Besitz eines gültigen Erwachsenen-Leseausweises, wird der elektrische Schließmechanismus der Eingangstüre freigegeben und Sie können die Stadtbibliothek betreten.

Der Zugang ist personalisiert. Bitte stellen Sie daher sicher, dass keine weiteren unberechtigten



Personen mit Ihnen die Bibliothek betreten. Ihre minderjährigen Kinder können Sie natürlich sehr gerne mit in die Bibliothek nehmen.

Ihre Meinung ist wichtig

Kommen Sie vorbei, probieren Sie das Angebot der Open Library aus und geben Sie Ihr Feedback ab, damit wir nach Bedarf auch Anpassungen an die Wünsche unserer Leser vornehmen können. Fragebogen liegen vor Ort aus.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an die Mitarbeiterinnen der Stadtbibliothek.

Finanzielle Förderung

Das Selbstverbucher-Terminal, das elektronische Türöffnungssystem und Softwareanpassungen werden im Rahmen des Förderprogramms „WissensWandel – Digitalprogramm für Bibliotheken und Archive innerhalb von Neustart Kultur“ gefördert.

Insgesamt wurde der Stadt Treuchtlingen für diese Maßnahme vom Deutschen Bibliotheksverband e. V. eine Zuwendung in Höhe von 51.880 Euro – rund 90 Prozent der zuwendungsfähigen Ausgaben – in Aussicht gestellt.



STADTBIBLIOTHEK TREUCHTLINGEN

Marktgasse 4
91757 Treuchtlingen
T 09142 9600 70
E stadtbibliothek@treuchtlingen.de

SERVICEZEITEN MIT PERSONAL //

| | |
|-------------|-----------------------|
| Montag: | geschlossen |
| Dienstag: | 14:00 Uhr – 19:00 Uhr |
| Mittwoch: | 10:00 Uhr – 13:00 Uhr |
| Donnerstag: | 14:00 Uhr – 18:00 Uhr |
| Freitag: | 14:00 Uhr – 18:00 Uhr |
| Samstag: | 10:00 Uhr – 13:00 Uhr |
| Sonntag: | geschlossen |

ÖFFNUNGSZEITEN DER OPEN LIBRARY //

| | |
|-------------|-----------------------|
| Montag: | geschlossen |
| Dienstag: | 12:00 Uhr – 21:00 Uhr |
| Mittwoch: | 08:00 Uhr – 15:00 Uhr |
| Donnerstag: | 12:00 Uhr – 20:00 Uhr |
| Freitag: | 12:00 Uhr – 20:00 Uhr |
| Samstag: | 10:00 Uhr – 15:00 Uhr |
| Sonntag: | geschlossen |



Der neue Leseausweis der Stadtbibliothek Treuchtlingen – Ihr Türöffner in die Open Library.

INFO

IHRE STADTBIBLIOTHEK ONLINE

Nutzen Sie unseren **Online-Katalog** und informieren Sie sich – bequem von zu Hause aus – über unser gesamtes Medienangebot auf opac.treuchtlingen.de



ANZEIGE

Restaurant Stadthalle
ZUM JANNI

• Ihr Restaurant/Saal für Feiern aller Art
• Idyllischer Biergarten mit Sandstrand, an der Altmühl gelegen

Pächter: Fam. Avgoustis • Jahnstr. 14 • 91757 Treuchtlingen
Tel. 09142 1700 • www.stadthalle-treuchtlingen.de

Feste feiern in unserer Stadt

Kultursommer 2023

Konzerte, Feste, Feiern, Sportevents oder **Open Air Kino** – in Treuchtlingen ist viel los. Musik genießt man hier im Sommer am liebsten live unter freiem Himmel, zum Beispiel bei den kostenlosen Kurparkkonzerten oder dem **Bayerischen Abend am 29.07.2023**. Fröhlicher Höhepunkt ist das **Volksfest** im Juli und die **Kulturschmankerl** garantieren übers ganze Jahr ein hochkarätiges Kulturprogramm.



07. - 16.07.2023
FESTPLATZ TREUCHTLINGEN

Treuchtlinger Volksfest

// PROGRAMM-HIGHLIGHTS

FREITAG, 07.07. // 20 UHR
Eröffnung mit Bieranstich

MONTAG, 10.07. // 18:30 UHR
Mannschafts-Tauziehen für Damen und Herren

Die stärksten Männer und Frauen legen sich mächtig ins Seil und kämpfen um schmackhafte Preise

DIENSTAG, 11.07. // BEI DUNKELHEIT
Feuerwerk

Ein funkelndes Spektakel über der Thermenstadt

DONNERSTAG, 13.07. // 16 - 19 UHR
„Familien-Nachmittag“
Fahrgeschäfte drei Stunden lang zum halben Preis

DONNERSTAG, 13.07. // 20:30 UHR
Wahl zum Treuchtlinger Volksfest-Madl

Trau dich! Es warten tolle Preise. Info und Teilnahmekarte auf tourismus-treuchtlingen.de/volksfest

SONNTAG, 16.07. // 13:30 UHR
Großer Festzug
Dieses Jahr unter dem Motto: „Welt der Musicals“
Start in der Bahnhofstraße



// INFO & PROGRAMM
tourismus-treuchtlingen.de/volksfest



29.07. - 06.08.2023
STADTSCHLOSS TREUCHTLINGEN

Open Air Kino am Stadtschloss

// INFO & PROGRAMM
kino-treuchtlingen.de

Treuchtlinger Kulturschmankerl



// KABARETT

22.09.2023 // 20 Uhr
KULTURZENTRUM FORSTHAUS

Michael A. Tomis

Wiedersehen macht Freude:
Die Retro-Comedy-Show



// KABARETT

18.11.2023 // 20 Uhr
KULTURZENTRUM FORSTHAUS

Keller Steff

Vom Guadn das Beste

// TICKETS

Reisebüro Engeler, Weißenburger Tagblatt, Altmühl-Bote und online direkt auf reservix.de



Alle Veranstaltungen 2023 finden Sie auf tourismus-treuchtlingen.de/veranstaltungen

INFO & KONTAKT //

Kur- und Touristinformation Treuchtlingen
T 09142 9600 60 / E tourismus@treuchtlingen.de



Firmen tauschen sich beim Arbeitgeber- und Wirtschaftsempfang aus//

Nach der Corona-Pause lud die Stadt Treuchtlingen am 24. Mai erstmals wieder zu einem Arbeitgeber- und Wirtschaftsempfang ein. Bewährter Weise fand dieser in einem Treuchtlinger Betrieb statt, erstmals allerdings im Freien.

Bei Sonnenschein und einladendem Ambiente begrüßte Bürgermeisterin Dr. Dr. Kristina Becker u. a. die Vertreter aus der Wirtschaft, des Einzelhandels, der Gastronomie und des Handwerks am **Außenpool der Altmühltherme**.

Der Schwerpunkt des Abends lag bei den „Post-COVID-Problemen“ der Betriebe und Vereine: den Firmen fehlen nicht nur die Fachkräfte, sondern generell die Arbeitskräfte und den Vereinen ehrenamtliche Unterstützer und Sponsoren für die Vereinsarbeit.

Bei der Vermittlung von Arbeitskräften sowie bei der finanziellen Unterstützung von Aus-, Um- und Weiterbildungsmaßnahmen bietet die Bundesagentur für Arbeit Hilfen an. Wie diese aussehen können, stellte Kerstin Beck, Teamleiterin Arbeitgeber-Service, vor.

Das Wohlbefinden der Mitarbeiter spielt eine immer größere Rolle. Daher setzen immer mehr Firmen auf das **Betriebliche Gesundheitsmanagement (BGM)**. Eine professionelle Begleitung bietet das fachkompetente Team von Altmühlvital.

Mit an Bord waren auch die VfL Baskets Treuchtlingen. Tobias Hornn und Stefan Schmolll haben das neue Marketingkonzept des Vereins vorgestellt. Dieses bietet neue Kooperationsmöglichkeiten über Vereine Kontakte zu den „Fachkräften von morgen“ herzustellen und jungen Menschen Ausbildungsberufe näher zu bringen.



v.l. Tobias Hornn, Kerstin Beck, Christina Stephan und Carina Geiger (beide Altmühlvital), Bürgermeisterin Dr. Dr. Kristina Becker und Stefan Schmolll



Ein gelungener Rahmen für einen vielseitigen Austausch der Treuchtlinger Firmen.

ARBEITGEBER-TIPP

MÖCHTEN SIE MEHR GESUNDHEIT IN IHR UNTERNEHMEN BRINGEN?

Professionelle Begleitung beim **Betrieblichen Gesundheitsmanagement (BGM)** bietet das fachkompetente Team von Altmühlvital.

Für erste Informationen senden wir Ihnen auch gerne unsere ausführliche Infobroschüre zu.

Sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne!

ALTMÜHLVITAL GMBH
Bürgermeister-Döbler-Allee 12
91757 Treuchtlingen

Ansprechpartner
Christina Stephan & Carina Geiger

T 09142 9603 77
E bgm@altmuehlvital.de



So kann sich der Sommer hören lassen
mit unseren modernen **Im-Ohr-Hörssystemen**

- ✓ Nahezu unsichtbar
- ✓ Individuell angefertigt
- ✓ Auch als Akku-Variante erhältlich

Hörtest jederzeit möglich

hörgeräte eisen
Unser Herz schlägt für Ihre Ohren

Vereinbaren Sie jetzt Ihren Wunschtermin

TREUCHTLINGEN
Bahnhofstr. 22
Tel.: 09142 223

Sehen sich

VIELFÄLTIGE AUSWAHL AN DISKRETEH HÖRSYSTEMEN

www.hoergeraete-eisen.de

LICHTZENTRUM
BELEUCHTUNG VOM PROFI

BELEUCHTUNGSLÖSUNGEN FÜR GEWERBE, INDUSTRIE UND KOMMUNEN

INNOVATIVE BELEUCHTUNG FÜR DIE HERAUSFORDERUNGEN IHRER BRANCHE

HAUPTSTR. 28, 91757 TREUCHTLINGEN
WWW.LICHTZENTRUM.DE

Der Finanzplaner – Ihr kostenloses digitales Haushaltsbuch!

Mit dem neuen Finanzplaner werden Ihre Umsätze automatisch in Kategorien aufgeteilt und können so bequem ausgewertet werden.

So erhalten Sie zum Beispiel direkt eine Antwort auf „Was gebe ich monatlich für Einkäufe aus?“

Jetzt gleich testen: 

www.spkmfrs.de/finanzplaner

Sparkasse Mittelfranken-Süd

INFO

SCHON JETZT AN WEIHNACHTEN DENKEN!

Die stude Zeit ist nicht mehr weit... Im November 2023 erscheint die nächste Ausgabe des Stadtmagazins WEITBLICK für die Wintermonate. Fragen Sie uns nach den aktuellen Mediadaten.

Ihre Ansprechpartnerin für Vertrieb und Anzeigenbuchung:
Marina Stoll

T 09142 9600 39
E marina.stoll@treuchtlingen.de

Tierarztpraxis
Dr. med. vet.
Carolin Herzmeit

An der Rohrach 20
91757 Wettelsheim

Telefon: 09142/2729160
Telefax: 09142/2729161
www.tierarzt-treuchtlingen.de

Sprechzeiten:
Montag bis Freitag
09:00 - 13:00 Uhr
14:00 - 17:00 Uhr

Termine nur nach Vereinbarung!

Digitales Röntgen - Ultraschall - Labor - Inhalationsnarkose - Ernährungsberatung

APOTHEKE AN DER ALTMÜHLTHERME
Apothekerin G. Bayerköhler e.K.

Weißenburger Straße 7b
91757 Treuchtlingen
Tel.: 09142/2049900 • Fax: 09142/2049901

Hören begeistert!

auric HÖRGERÄTE

SOMMER. SONNE. SUPER HÖREN.

Jetzt 30 Tage kostenlos Hörgeräte testen!

z. B. das neue „Phonak Slim“

Unsere Leistungen:

- Hör- und Tinnitusberatung
- Ausprobe von aktuellen Hörgeräten aller Hersteller
- Service für Ihre Hörgeräte - egal wo gekauft!
- Pflegemittel & Zubehör

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

auric Hörcenter in Treuchtlingen
Hauptstraße 12 - 16
Telefon: (09142) 2 04 48 55
treuchtlingen@auric-hoercenter.de

auric Hörcenter in Weißenburg
Rosenstraße 14
Telefon: (09141) 9 76 77 44
weissenburg@auric-hoercenter.de

www.auric-hoercenter.de

Super Leistung, kleiner Preis: unsere Kfz-Versicherung
Hier werden Sie beraten!

Das sind Ihre Vorteile:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe

Nutzen Sie die Chance und vergleichen Sie Ihre Autoversicherung mit unserem Angebot. Kommen Sie vorbei. Wir beraten Sie gerne.

Vertrauensmann Jens Bauch
Tel. 09145 2849822
jens.bauch@hukvm.de
huk.de/vm/jens.bauch
Kühgasse 16
91799 Langenaltheim
Termin nach Vereinbarung

HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

METZGEREI - PARTYSERVICE
Geißelmeier
TRADITIONELL - FRÄNKISCH - LECKER

FRÄNKISCH schmeckt's am BESTEN

Metzgerei Geißelmeier GmbH
Hauptstraße 40, 91757 Treuchtlingen
Telefon 09142 / 1238
www.metzgerei-geisselmeier.de

Fest- und Trauerfloristik
Geschenkartikel
Wohnaccessoires
Gartendeko

tausend schön

Oettingerstr. 3
91757 Treuchtlingen
Tel.: 09142/2036985

www.tausendschoendeko.de
laden@tausendschoendeko.de

Der Treuchtlingen Shop ist online!



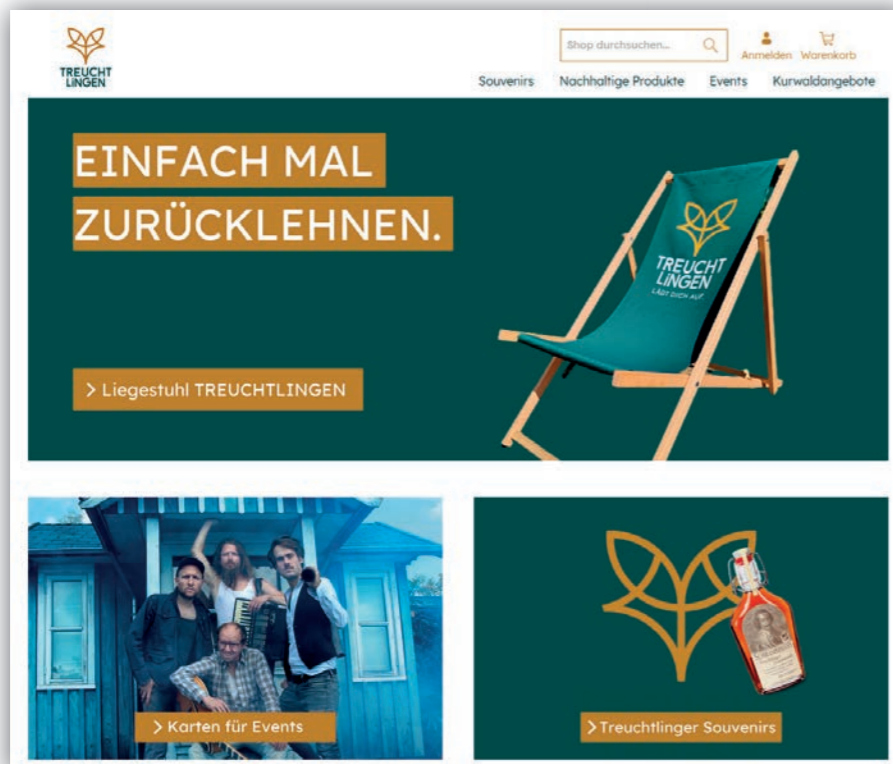
Endlich ist er da: Der Treuchtlingen Online-Shop - die neue digitale Plattform für Treuchtlinger Souvenirs und Erlebnisse.

Das Sortiment ist vielfältig - von druckfrischen Postkarten mit Graffiti-Motiven über trendige Hoodies bis hin zu Liegestühlen oder coolen Sonnenbrillen aus Kork.

Ob ein Andenken aus Treuchtlingen oder besondere Geschenke für Freunde und Familie, der neue Treuchtlingen Shop bietet eine Vielzahl an Produkten, die neben einer schönen Optik auch eine nachhaltige und achtsame Lebensweise fördern sollen.

So lassen sich beispielsweise die gebrandeten Fahrradflaschen bei Radtouren durch das Altmühltal oder die FairTrade-Stofftaschen beim Einkauf in der Stadt vielfach verwenden.

Neben den Merchandise-Artikeln können auch **Tickets** und **Gutscheine** für verschiedene Veranstaltungen wie Kulturschmankerl oder Kurwaldangebote bestellt werden. Ganz unkompliziert mit wenigen Klicks



gelangt man so zu seiner Eintrittskarte. Wer Versandkosten sparen möchte, kann seine Bestellung auch über Click&Collect in der Touristinformation abholen.

Unser Treuchtlingen Shop ist der perfekte Ort, um ein Stück Treuchtlingen mit nach Hause zu nehmen oder ein Geschenk für Fans unserer Stadt zu finden, das garantiert für

Begeisterung sorgt.

Schauen Sie doch einfach mal rein in den shop.treuchtlingen.de und lassen Sie sich inspirieren.



SHOP.TREUCHTLINGEN.DE

Ehrenamtlicher Helferkreis bietet & sucht Hilfe

Nachbarschaftshilfe Treuchtlingen

Wer sind wir?

Die Nachbarschaftshilfe Treuchtlingen ist ein kleiner Kreis ehrenamtlicher Helfer/innen der Menschen in unterschiedlichen Notsituationen schnell und unbürokratisch Hilfe anbietet.

Was unterstützen wir?

- Begleitung zum Arzt und Apotheke
- Einkäufe und Besorgungen
- vorübergehende Hilfen (Blumen gießen, Bügeln bei gebrochenem Arm)
- kleinere handwerkliche Tätigkeiten
- Unterstützung bei Behördengängen
- Kinderbetreuung in Notsituationen

Die Nachbarschaftshilfe übernimmt keine Leistungen, welche von professionellen Anbietern abgedeckt werden, wie

- Pflege und ständige Betreuung
- Putzhilfe oder Haushaltsführung

Wer Hilfe benötigt, sollte sich nicht scheuen, die Nachbarschaftshilfe in Anspruch zu nehmen.

Die Einsätze der Helferinnen und Helfer sind kostenlos. Lediglich die Fahrtkosten für An- und Abfahrt von 30 Cent je Kilometer sind zu bezahlen.

Das Angebot richtet sich nicht nur an Senioren, sondern auch an Alleinstehende und jüngere Menschen.

Um unseren Service noch erweitern zu können suchen wir freiwillige Helferinnen und Helfer. Unsere Einsätze sind relativ einfach und erfordern deshalb keine Schulung.

Bitte beachten Sie dazu auch die täglichen Hinweise in der Tageszeitung bzw. im Wochenblatt.



INFO & KONTAKT

SIE BENÖTIGEN HILFE IM ALLTAG?

Melden Sie sich gerne bei der Nachbarschaftshilfe Treuchtlingen!

Montag – Freitag von 9:00 bis 17:00 Uhr
Telefon 0171 7849 832

Bürgerhaus Treuchtlingen
Am Schulhof 4
91757 Treuchtlingen

SIE KÖNNEN SICH VORSTELLEN, NACHBARSCHAFTLICHE HILFE ZU LEISTEN?

Dann sind sie bei uns richtig!
Wir suchen Sie - wir brauchen Sie!

Wenden Sie sich direkt an:
Nachbarschaftshilfe: 0171 7 849 832
Thomas Latteier: 09142 20 29 92

ANZEIGE

Juttas MODETREFF

fashion for you

Hauptstr. 13 91757 Treuchtlingen 09142/203380

Die neuesten Trend's findest du auch immer auf www.juttasmodetreff.de

oder einfach QR-Code scannen

Das Bürgerbüro informiert

Wo wird ein Führungszeugnis beantragt und was ist dabei zu beachten?

Das Führungszeugnis ist eine Urkunde, die bescheinigt, ob eine Person vorbestraft ist oder nicht. Man unterscheidet dabei zwischen einem privaten, behördlichen und einem erweiterten Führungszeugnis.

Das Führungszeugnis kann nur persönlich beantragt werden. Eine Beantragung mit Vollmacht ist gesetzlich nicht zugelassen. Für Kinder kann ein Führungszeugnis ab dem 14. Lebensjahr beantragt werden. Für Minderjährige kann die Beantragung sowohl von den Eltern, als auch von dem Minderjährigen selbst, erfolgen.

Eine Online-Beantragung ist möglich, erfolgt jedoch direkt über das Bundesamt für Justiz. Informationen hierzu finden Sie unter www.fuehrungszeugnis.bund.de

Bitte beachten Sie, dass ein Online-Antrag ausschließlich über das amtliche Online-Portal gestellt werden kann. Anderslautende Internetadressen erwecken den Anschein, man habe ein Führungszeugnis beantragt, dabei haben Bürgerinnen und Bürger bei verschiedenen Anbietern für 13,- Euro einen vermeintlichen Antrag auf ein Führungszeugnis gestellt, dieses jedoch nie erhalten. Erst beim Lesen des Kleingedruckten auf den betreffenden Internetseiten wurde deutlich, dass man lediglich eine

Anleitung für einen Online-Antrag erworben hat.

Gerne können Sie das Führungszeugnis in Ihrem Bürgerbüro im Rathaus Treuchtlingen beantragen. Bitte bringen Sie für die Antragstellung folgendes mit:

- aktuelles Ausweisdokument
- bei einem erweiterten Führungszeugnis bitte den Nachweis der anfordernden Stelle vorlegen
- bei behördlichen Führungszeugnissen benötigen wir die genaue Anschrift der anfragenden Stelle
- die Gebühr von 13,- Euro

Das Führungszeugnis wird Ihnen, bzw. der anfordernden Behörde, nach Antragstellung in der Regel in ein bis zwei Wochen vom Bundesamt für Justiz per Post zugestellt.

INFO & KONTAKT

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Bürgerbüro im Rathaus Treuchtlingen:

T 09142 9600 16
E einwohnermeldeamt@treuchtlingen.de

ANZEIGE

Simon Hüttinger

Hoch- und Tiefbau GmbH

Hochbau | Tiefbau | Denkmalschutz

Unsere Qualifikationen befähigen uns, Ihre Projekte fachgerecht durchzuführen.

Simon Hüttinger Hoch- und Tiefbau GmbH | Marktstraße 8 • 91757 Treuchtlingen

+49 9142 7675 | info@simon-huettinger-bau.de | www.simon-huettinger-bau.de

Infos aus dem Rathaus

Reisedokumente rechtzeitig beantragen

Vor Beginn der Reisesaison bittet die Stadt Treuchtlingen alle Bürgerinnen und Bürger, die Ablaufftermine ihrer Reisepässe und Personalausweise zu kontrollieren.

Die Antragsdauer eines Personalausweises (innerhalb EU) beträgt ca. 2-3 Wochen, die des Reisepasses (auch außerhalb EU) ca. 4 Wochen. Für Kurzentschlossene gibt es gegen Aufpreis einen sogenannten „Express-Pass“, der innerhalb von 5 Werktagen fertiggestellt ist.

Zum Beantragen dieser Reisedokumente benötigen Sie jeweils ein aktuelles, biometrisches Passbild und bei erstmaliger Ausstellung durch die Stadt Treuchtlingen noch zusätzlich die Geburtsurkunde.

Im Ausland müssen sich alle Kinder ab Geburt ausweisen können.

Der Kinderreisepass wird im Bürgerbüro der Stadt Treuchtlingen ausgestellt bzw. verlängert und gilt maximal bis zum 12. Lebensjahr. Dazu sind die von beiden Erziehungsberechtigten unterzeichnete Einverständniserklärung und ein biometrisches Foto notwendig.



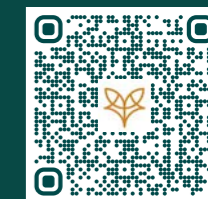
INFO & KONTAKT

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Bürgerbüro im Rathaus Treuchtlingen:

T 09142 9600 16
E einwohnermeldeamt@treuchtlingen.de

Weitere Informationen und die benötigten Vordrucke entnehmen Sie bitte der Homepage der Stadt Treuchtlingen:

www.treuchtlingen.de/service/melde-passangelegenheiten



Wir suchen Sie//

Wahlhelfer für die Landtags- und Bezirkstagswahlen

Zu den Landtags- und Bezirkswahlen am **08. Oktober 2023** benötigt die Stadt Treuchtlingen viele Wahlhelfer. Wir laden Sie dazu ein, sich für dieses Ehrenamt zu melden.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte **bis 01. September 2023** an die Stadt Treuchtlingen:
Frau Lechner, Rathaus, Zimmer 1
oder per E-Mail an einwohnermeldeamt@treuchtlingen.de

Ihr Wissen ist gefragt//

Eingefleischte Treuchtlinger für Buchprojekt mit Arthur Rosenbauer gesucht

Nach Auernheim und Nennslingen möchte **Arthur Rosenbauer** nun auch den Dialekt seiner Heimatstadt Treuchtlingen untersuchen und in einem Buch festhalten.

Bürgerinnen und Bürger, die die ehemalige Eisenbahnerstadt gut kennen und die Entwicklung der letzten Jahrzehnten miterlebt haben, sind aufgerufen, sich an dem Buchprojekt zu beteiligen und ihr Wissen weiterzugeben.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Stadt Treuchtlingen: **Marina Stoll, T 09142 9600 39**
E-Mail: buerglermeisterbuero@treuchtlingen.de



Ein besonderer Höhenflug mit der Drehleiter beim Tag der offenen Tür.

Stützpunktwehr feierlich eingeweiht //

Am 5. Mai wurde das neue Feuerwehrhaus in der Elkan-Naumburgstraße mit rund 100 Gästen feierlich eingeweiht.

Nach 87 Jahren im alten, sehr beengten und mittlerweile überhaupt nicht mehr zeitgemäßen Gerätehaus in der Jahnstraße, konnten am 26. November 2022 die Treuchtlinger Floriansjünger in ihr neues Domizil in der Elkan-Naumburg-Straße umziehen.

Dieses neue Feuerwehrhaus ist ein Ergebnis der gemeinsamen Anstrengungen der Stadt und der Feuerwehr, um die Sicherheit unserer Gemeinde zu gewährleisten. Das Gebäude ist mit modernster Technologie und Ausrüstung ausgestattet, um die Arbeit unserer Feuerwehrleute sicherer und effektiver zu machen.

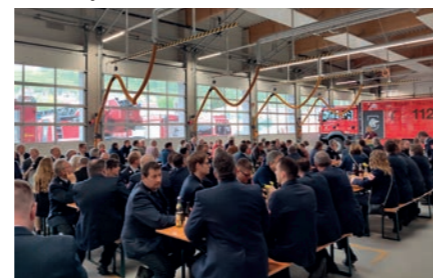
Die Stadt Treuchtlingen bedankt sich an dieser Stelle nochmals bei allen Feuerwehrmännern und -frauen für ihre harte Arbeit und ihren Einsatz für unsere Gemeinde und vor allem für unsere Sicherheit.

„Tag der offenen Tür“

Der Feuerwehrverein lud am Sonntag, den 7. Mai zu einem „Tag der offenen Tür“, bei dem alle Interessierten einen Blick in das neue Gebäude werfen konnten. Auf dem großzügigen Parkplatz hinter dem Haus wurden Spielstationen für Kinder aufgebaut und Fahrzeuge ausgestellt. Besonders beliebt war die Fahrt mit der Drehleiter in ca. 30 Meter Höhe mit tollem Ausblick über die Stadt.



Bürgermeisterin Dr. Dr. Kristina Becker übergibt bei der Einweihungsfeier symbolisch den Schlüssel für das Feuerwehrhaus an den Ersten Kommandanten Stephan Otter.



Mit Vertretern der Feuerwehren und den am Bau beteiligten Firmen wurde der Neubau gebührend eingeweiht.



INFO

BAUKOSTEN

Die Gesamtkosten liegen bei 6,8 Mio. Euro, wovon 763.000 Euro der Freistaat im Rahmen einer Förderung trägt.

Kostenfreier Schnuppertag!



Tagespflege an der Altmühltherme - sicher gut betreut.

Terminvereinbarung unter:
 ☎ 09142 27347402
 @ tapf-treuchtlingen@brk-suedfranken.de
 www.kvsuedfranken.brk.de

Mit unseren Zinsen mehr grinsen! Morgen kann kommen.
 Wir machen den Weg frei.

Finden auch Sie die passende Anlagemöglichkeit – egal ob kurz- oder langfristige Geldanlage.

Zum Beispiel mit unserem

- VR Kündigungsgeld: 33 Tage Laufzeit, bis zu 1,2 % p. a.
- VR Sparbrief: 2 Jahre Laufzeit, bis zu 2,3 % p. a.

Vereinbaren Sie einen Termin und finden Sie mit uns gemeinsam die richtige Lösung für Ihre Bedürfnisse.

 Raiffeisenbank Weißenburg-Gunzenhausen eG



Jetzt attraktive Zinsen sichern!



rb-wug.de/zinsen

Aksu Grill

Türkische Grillspezialitäten

Bahnofstrasse 35
 91757 Treuchtlingen
 Tel:09142-2729295

Öffnungszeiten

Montag - Samstag 10:00 - 21:00 Uhr
 Sonntag Ruhetag

Familie Parlaksu freut sich auf ihren Besuch



HERRMANN
SPORT UND OUTDOOR

GROSSE NEUERÖFFNUNG IN TREUCHTLINGEN

Endlich in der Region Treuchtlingen
nach Herzenslust Kleidung und Schuhe
für Sport und Outdoor shoppen.

**TOP MARKEN, TOP AUSWAHL,
TOP BERATUNG, TOP PREISE!**

- Sport- und Outdoorbekleidung bekannter Markenhersteller auf einer riesigen Fläche.
- Wander- und Outdoorschuhe für Damen und Herren soweit das Auge reicht.
- Große Auswahl an Running-Schuhen von Top-Marken im Laufsegment.



Jetzt APP gratis **DOWNLOADEN**
und sofort profitieren!



An der Heusteige 11
91757 Treuchtlingen

Montag bis Freitag 9.30 – 19.00 Uhr
Samstag 9.30 – 18.00 Uhr